

## Solar Lantern

Art.no 36-9057 Model TN-1116  
36-9058 TN-1120

Please read the entire instruction manual before using the product and then save it for future reference. We reserve the right for any errors in text or images and any necessary changes made to technical data. In the event of technical problems or other queries, please contact our Customer Services.

## Safety

### Important

- Handle the product with care. Make sure that the surface of the solar cell is not damaged, covered with dust or adversely affected by other contaminants.
- Never attempt to repair or modify the product in any way.
- Repairs must only be carried out by qualified service technicians and only using original spare parts.
- The battery must only be replaced with a rechargeable battery.
- Never let children play with the product.

## Instructions for use

Lift the lid off the lantern and set the power switch on the back of the solar cell to **ON**. The light comes on automatically at dusk or in the dark (as long as the battery has been charged).

### Things to consider:

- The solar lantern should be placed in an area where it is exposed to direct sunlight. Placing the solar lantern in an area shaded by buildings, trees, walls, etc. will reduce the ability of the solar cell to charge the battery.
- Do not place the solar lantern within the illumination zone of other light sources such as car headlights or street lights.
- The solar lantern is intended for outdoor use but it should not be placed where it may be immersed in water or other liquid.
- The solar lantern should not be placed next to direct sources of heat such as a brazier or BBQ.
- If you have several solar lights they can be set to come on at different times depending on how the twilight sensor is adjusted.

## Care and maintenance

- Clean the solar lantern by wiping it carefully with a soft, dry cloth.
- The solar cell should be cleaned regularly to prevent dirt and debris from affecting its performance. Be careful to avoid scratching or damaging the solar cell in any way.

## Battery replacement

The rechargeable battery can be replaced as follows:

1. Set the power switch to **OFF**.
2. Remove the three screws on the bottom of the lid.
3. Remove the back cover. Be careful not to damage the wires, contacts or circuit board.
4. Change the battery making sure that the new battery is inserted with the correct polarity.
5. Screw the back cover back on.
6. Set the power switch to **ON**.

## Responsible disposal

This symbol indicates that the product should not be disposed of with general household waste. This applies throughout the entire EU. In order to prevent any harm to the environment or health hazards caused by incorrect waste disposal, the product must be handed in for recycling so that the material can be disposed of in a responsible manner. When recycling your product, take it to your local collection facility or contact the place of purchase. They will ensure that the product is disposed of in an environmentally sound manner.



## Specifications

### 36-9057

<b>Battery</b>	1 × 1,2 V, AAA/HR03 200 mAh NiMH
<b>Bulb</b>	Filament
<b>Dimensions</b>	25 × 18 × 18 cm

### 36-9058

<b>Battery</b>	1 × 1,2 V, AA/HR6 800 mAh NiMH
<b>Bulb</b>	Filament
<b>Dimensions</b>	37 × 25 × 25 cm

## Solcellslykta

Art.nr 36-9057 Modell TN-1116  
36-9058 TN-1120

Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk. Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data. Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst.

## Säkerhet

### Viktigt!

- Hantera produkten varsamt. Se till att solcellens yta inte skadas, täcks av damm eller påverkas negativt av andra föroreningar.
- Försök aldrig att reparera eller modifiera produkten på något sätt.
- Alla reparationer ska utföras av behörig servicepersonal med original reservdelar.
- Batteriet får endast ersättas med ett laddbart batteri.
- Låt aldrig barn leka med produkten.

## Användning

Lyft av locket på lyktan och ställ strömbrytaren på solcellens baksida i läge **ON**. Belysningen tänds vid skymning/mörker förutsatt att batteriet är laddat.

### Tänk på att:

- Placera produkten på en plats där den utsätts för direkt solljus. Om den placeras på platser som skuggas av byggnader, träd, etc. försämrar solcellens förmåga att ladda batteriet.
- Placera produkten så att den inte belyses av andra ljuskällor som t.ex. bilstrålkastare eller gatubelysning.
- Produkten är avsedd för utomhusbruk men får inte placeras så att den riskerar att översköjlas av vatten eller annan vätska.
- Produkten inte får placeras i närheten av direkta värmekällor som öppen eld, grill etc.
- Om du har flera solcellslampor kan de tändas vid olika tidpunkter beroende på hur skymningssensorn aktiveras.

## Skötsel och underhåll

- Torka försiktigt av produkten med en mjuk torr trasa.
- Solcellen bör torkas av regelbundet för att förhindra minskad effekt på grund av smuts etc. Var försiktig så att du inte repar eller på annat sätt skadar solcellen.

## Byte av batteri

Det laddbara batteriet kan vid behov bytas ut:

1. Sätt strömbrytaren i läge **OFF**.
2. Lossa de 3 skruvarna på lockets undersida.
3. Lyft av bakstycket. Var försiktig så att kablar, kontaktarna och kretskortet inte skadas.
4. Byt ut batteriet och se till att polariteten blir rätt.
5. Skruva tillbaka bakstycket.
6. Sätt strömbrytaren i läge **ON**.

## Avfallshantering

Denna symbol innebär att produkten inte får kastas tillsammans med annat hushållsavfall. Detta gäller inom hela EU. För att förebygga eventuell skada på miljö och hälsa, orsakad av felaktig avfallshantering, ska produkten lämnas till återvinning så att materialet kan tas omhand på ett ansvarsfullt sätt. När du lämnar produkten till återvinning, använd dig av de returhanteringssystem som finns där du befinner dig eller kontakta inköpsstället. De kan se till att produkten tas om hand på ett för miljön tillfredsställande sätt.



## Specifikationer

### 36-9057

<b>Batteri</b>	1 × 1,2 V, AAA/HR03 200 mAh NiMH
<b>Ljuskälla</b>	Filament
<b>Mått</b>	25 × 18 × 18 cm

### 36-9058

<b>Batteri</b>	1 × 1,2 V, AA/HR6 800 mAh NiMH
<b>Ljuskälla</b>	Filament
<b>Mått</b>	37 × 25 × 25 cm

## Solcellelykt

Art.nr. 36-9057 Modell TN-1116  
36-9058 TN-1120

Les gjennom hele bruksanvisningen før produktet tas i bruk, og ta vare på den for fremtidig bruk. Vi tar forbehold om eventuelle feil i tekst og bilder, samt endringer av tekniske data. Ved tekniske problemer eller andre spørsmål, kontakt vårt kundesenter.

## Sikkerhet



Viktig!

- Håndter produktet med forsiktighet. Pass på at ikke solcellens overflate blir skadet, dekkes med støv eller påvirkes negativt.
- Produktet må ikke repareres, modifiseres eller endres på noen måte.
- All reparasjon skal utføres av kyndig fag-person og kun med originale reservedeler.
- Batteriet må kun byttes ut med et tilsvarende ladbart batteri.
- La aldri barn leke med produktet.

## Bruk

Skru av lyktens lokk og still strømbryteren på loddets bakside på **ON**. Belysningen tennes automatisk ved skumring/mørke forutsatt at batteriet er ladet.

### Husk:

- Produktet plasseres på et sted med mye direkte sollys. Plasseres den på et sted der den skygges av bygninger, trær, etc. reduseres solcellens evne til å lade batteriet.
- Plasser produktet der det ikke utsettes for lys fra andre lyskilder, som f.eks. billys eller gatelykter.
- Produktet er beregnet for utendørs bruk, men må ikke plasseres der det er risiko for å overskylleres av vann eller annen væske.
- Produktet må ikke plasseres i nærheten av direkte varmekilder som åpen ild, grill etc.
- Har du flere solcellelamper, kan de tennes til forskjellige tidspunkter, avhengig av når skumringssensoren aktiveres.

## Vedlikehold

- Ved rengjøring av apparatet, bruk en tørr, myk klut.
- Solcellene bør tørkes av regelmessig for å hindre redusert effekt på grunn av smuss, støv etc. Vær forsiktig så ikke linsen ripes opp eller skades på annen måte.

## Bytte av batteri

Det ladbare batteriet kan ved behov skiftes ut:

1. Still strømbryteren på **OFF**.
2. Løsne på de 3 skruene på loddets underside.
3. Fjern bakstykket. Vær forsiktig så kabler, kontakter og kretskort ikke skades.
4. Skift batterier og pass på så polariteten blir riktig.
5. Sett bakstykket tilbake.
6. Still strømbryteren i posisjon **ON**.

## Avfallshåndtering

Dette symbol innebærer at produktet ikke må kastes sammen med øvrig husholdningsavfall. Dette gjelder innen hele EØS. For å forebygge eventuelle skader på helse og miljø som følge av feil avfallshåndtering skal produktet leveres til gjenvinning, slik at materialet blir tatt hånd om på en ansvarsfull måte. Når produktet skal kasseres, benytt eksisterendesystemer for returhåndtering eller kontakt forhandler. De vil ta hånd om produktet på en miljømessigforsvarlig måte.



## Spesifikasjoner

### 36-9057

**Batteri** 1 x 1,2 V, AAA/HR03 200 mAh NiMH

**Lyskilde** Filament

**Mål** 25 x 18 x 18 cm

### 36-9058

**Batteri** 1 x 1,2 V, AA/HR6 800 mAh NiMH

**Lyskilde** Filament

**Mål** 37 x 25 x 25 cm

## Aurinkokennolyhty

Tuoteno 36-9057 Malli TN-1116  
36-9058 TN-1120

Lue koko käyttöohje ja säästä se tulevaa käyttöä varten. Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- tai kuvavirheistä. Jos tuotteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys myymälään tai asiakaspalveluun.

## Turvallisuus



Tärkeää!

- Käsittele tuotetta varoen. Varmista, että aurinkokennon pinta ei vahingoitu ja että pinnalle ei kerry pölyä tai muita epäpuhtauksia.
- Älä korjaa tai muuta tuotetta millään tavalla.
- Kaikki korjaukset tulee tehdä valtuutetussa huoltoliikkeessä, ja korjauksessa tulee käyttää vain alkuperäisiä varaosia.
- Akun saa korvata ainoastaan samanlaisella akulla.
- Älä anna lasten leikkiä tuotteella.

## Käyttö

Nosta lyhdyn kansi ja aseta aurinkokennon takana oleva virtakytkin asentoon **ON**. Valaisin syttyy automaattisesti hämärässä/pimeällä (kun akussa on virtaa).

### Huomioi seuraavat seikat:

- Aseta valaisin paikkaan, jossa siihen kohdistuu suoraa auringonvaloa. Jos valaisin asetetaan paikkaan, jossa se on esimerkiksi rakennuksen tai ympärillä olevien puiden varjossa, aurinkokennon kyky ladata akkua heikkenee.
- Sijoita valaisin paikkaan, jossa ei ole muita häiritseviä valonlähteitä, kuten autojen valoja tai katulamppuja.
- Valaisin on tarkoitettu ulkokäyttöön, mutta sitä ei saa asettaa paikkaan, jossa se voi altistua vedelle tai muille nesteille.
- Älä sijoita valaisinta lämmönlähteiden, kuten avotulen tai grillin, läheisyyteen.
- Jos käytössäsi on useita aurinkokenno-valaisimia, ne saattavat syttyä eri aikaan riippuen siitä, miten hämäräanturit aktivoituvat.

## Huolto ja ylläpito

- Pyyhi tuote varovasti kuivalla ja pehmeällä liinalla.
- Pyyhi aurinkokenno säännöllisesti, jotta sen teho ei heikenny esimerkiksi lian vuoksi. Pyyhi aurinkokenno varovasti, ettei naarmuta tai muulla tavalla vahingoita sitä.

## Akun vaihto

Akun voi vaihtaa tarvittaessa:

1. Aseta virtakytkin asentoon **OFF**.
2. Irrota kannen alla olevat 3 ruuvia.
3. Irrota takaosa. Varo vahingoittamasta johtoja, liittimiä ja piirikorttia.
4. Vaihda akku ja varmista, että uusi akku tulee oikein päin.
5. Ruuvaa takaosa takaisin paikalleen.
6. Aseta virtakytkin asentoon **ON**.

## Kierrättäminen

Tämä kuvake tarkoittaa, että tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen seassa. Tämä koskee koko EU-aluetta. Virheellisestä hävittämisestä johtuvien mahdollisten ympäristö- ja terveyshaittojen ehkäisemiseksi tuote tulee viedä kierrätettäväksi, jotta materiaali voidaan käsitellä vastuullisella tavalla. Kierrätä tuote käyttämällä paikallisia kierrätysjärjestelmiä tai ota yhteys ostopaikkaan. Ostopaikassa tuote kierrätetään vastuullisella tavalla.



## Tekniset tiedot

### 36-9057

**Akk** 1 x 1,2 V, AAA/HR03 200 mAh NiMH

**Lamppu** Filamentti

**Mitat** 25 x 18 x 18 cm

### 36-9058

**Akk** 1 x 1,2 V, AA/HR6 800 mAh NiMH

**Lamppu** Filamentti

**Mitat** 37 x 25 x 25 cm